



**SECADOR DE PELO DE HOTEL - MANUAL DE INSTRUCCIONES**  
**HOTEL HAIR DRYER - INSTRUCTION MANUAL**  
**SECHE-CHEVEUX HÔTEL - MANUEL D'INSTRUCTIONS**  
**SECADOR DE CABELO HOTEL - MANUAL DE INSTRUÇÕES**



**SEH 1800/1850**

Sonifer, S.A.  
Avenida de Santiago, 86  
30007 Murcia  
España  
E-mail: [sonifer@sonifer.es](mailto:sonifer@sonifer.es) / [www.orbegozo.com](http://www.orbegozo.com)  
Made in P.R.C.

Lea atentamente este manual antes de utilizar este aparato y guárdelo para futuras consultas. Sólo así podrá obtener los mejores resultados y la máxima seguridad de uso.

Read this manual carefully before running this appliance and save it for reference in order to obtain the best results and ensure safe use.


Veuillez lire attentivement ce manuel avant d'utiliser cet appareil et conservez-le pour toute consultation future. C'est la seule façon d'obtenir les meilleurs résultats et une sécurité optimale d'utilisation.

Leia este manual cuidadosamente antes de utilizar este aparelho e guarde-o para consulta futura. Só assim, poderá obter os melhores resultados e a máxima segurança na utilização.

## CONSEJOS DE SEGURIDAD IMPORTANTES

Cuando utilice un aparato eléctrico, debe seguir, siempre, medidas de seguridad básicas, incluidas las siguientes:

1. Este aparato pueden utilizarlo niños con edad de 8 años y superior y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento, si se les ha dado la supervisión o formación apropiadas respecto al uso del aparato de una manera segura y comprenden los peligros que implica. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento a realizar por el usuario no deben realizarlo los niños sin supervisión.
2. Se deberá supervisar a los niños para asegurarse de que no juegan con este aparato.
3. Mantenga el aparato y su cable fuera del alcance de los niños menores de 8 años.
4. PRECAUCIÓN: Para la seguridad de sus niños no deje material de embalaje (bolsas de plástico, cartón, polietileno etc.) a su alcance.
5. Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el fabricante, el servicio técnico o cualquier otro profesional cualificado a fin de evitar un peligro.
6. No desconecte nunca tirando del cable.

7. No lo ponga en funcionamiento si el cable o el enchufe están dañados o si observa que el aparato no funciona correctamente.
  8. No manipule el aparato con las manos mojadas.
  9. No sumergir el aparato en agua o cualquier otro líquido.
  10. Antes de su limpieza observe que el aparato está desconectado.
  11. El aparato debe instalarse de acuerdo con la reglamentación nacional para instalaciones eléctricas.
  12. Este aparato es sólo para uso doméstico.
  13. En caso de necesitar una copia del manual de instrucciones, puede encontrarla en [www.orbegozo.com](http://www.orbegozo.com).
  14. **ADVERTENCIA:** En caso de mala utilización, existe riesgo de posibles heridas.
- **ADVERTENCIA:** No utilice este aparato cerca de agua.
  - No utilice este aparato cerca de bañeras, duchas, lavabos u otros recipientes que contengan agua. 
  - Cuando el secador de pelo se utiliza en un cuarto de baño, desenchúfelo tras utilizarlo ya que la proximidad de agua supone un peligro incluso cuando el secador de pelo está apagado.
  - Para conseguir una protección adicional, se recomienda instalar un dispositivo de corriente residual (RCD) con una corriente operativa residual nominal que no sobrepase 30mA en el circuito eléctrico del cuarto de baño. Consulte al instalador.

- Compruebe que el voltaje indicado en el aparato coincide con el voltaje de su instalación antes de conectarlo.
- No bloquee nunca las rejillas del aire.
- Si el secador se sobrecalienta, se apagará automáticamente. Desenchufe el aparato y déjelo enfriar durante unos minutos. Antes de volver a encender el aparato, compruebe que las rejillas no están bloqueadas por pelusa, pelo, etc.
- No dirija el flujo de aire hacia los ojos ni hacia las zonas sensibles.
- Utilice el secador únicamente para secar y peinar cabello humano.
- No tire del cable con fuerza excesiva. No enrosque el cable alrededor del aparato. Compruebe regularmente que no hay ningún indicio de avería en el cable. Los cables averiados pueden ser peligrosos.
- Desconecte siempre el aparato antes de dejarlo en algún sitio, aunque sólo sea un momento.
- Desconecte siempre el aparato después de usarlo.
- Deje enfriar el aparato antes de guardarlo.
- No introduzca objetos metálicos por la rejilla de entrada de aire para recibir una descarga eléctrica.
- No coloque la salida de aire demasiado cerca del cabello.

- Este secador de pelo debe ser fijado fuera del alcance de una persona que esté bañándose o duchándose.
- El aparato debe ser fijado de manera que la parte portátil cuando está completamente extendida, esté fuera del alcance de una persona que esté bañándose o duchándose.

#### DESCRIPCIÓN:

- A. Soporte de pared
- B. Pulsador de encendido
- C. Selector de velocidad
- D. Selector de temperatura
- E. Filtro



#### INSTALACIÓN:

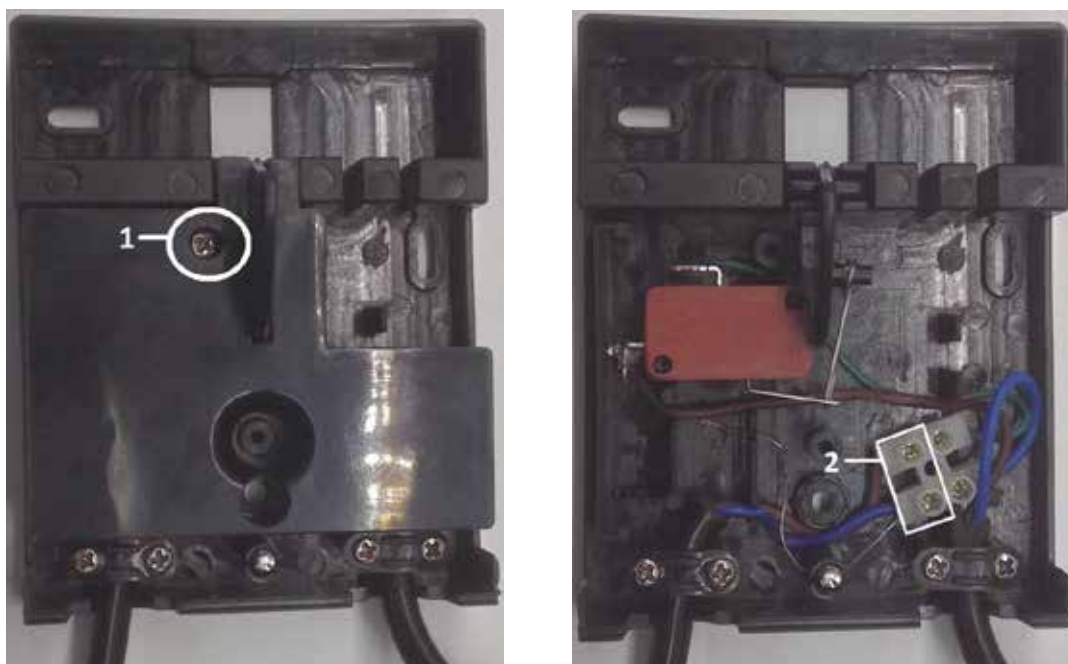
Para instalar el soporte, primero desatornille el tornillo situado encima del indicador luminoso del soporte, como se puede ver en la figura. Quite la parte trasera del soporte, verá dos agujeros en la parte superior y uno en la parte central inferior. Sitúe esta pieza en el lugar deseado para su instalación, se recomienda que haya un enchufe cercano, compruébelo y marque la posición de los tornillos con un lápiz o rotulador a través de los agujeros de la parte trasera.



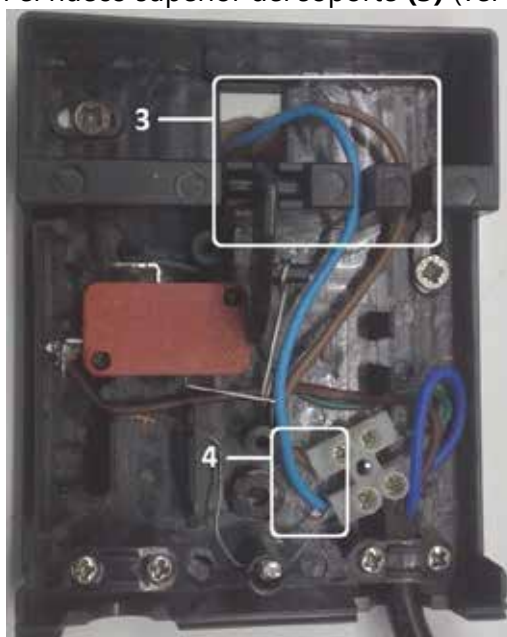
Realice los agujeros en la pared con un taladro, introduzca los tacos de fijación (están incluidos) en el agujero. Coloque la parte trasera del soporte sobre estos y atorníllela a la pared con los tornillos proporcionados. Sitúe la parte frontal del soporte sobre la parte trasera y coloque el tornillo que está sobre el indicador luminoso.

#### Conexión directa

Una vez quitada la primera tapa, desatornille el tornillo situado al lado del pulsador **(1)** para quitar la siguiente tapa y dejar a la vista el cableado. En su interior encontrará una regleta de conexión de la cual debe desconectar el cable de red original **(2)** (el que va al enchufe).



Coloque el soporte en la pared como se describe en el apartado anterior pero haciendo coincidir la salida de los cables de su instalación con el hueco superior del soporte **(3)** (ver imagen).



A continuación pase los cables a través de las aperturas y conéctelos en la regleta de conexión quedando como en la imagen **(4)**.

Vuelva a montar las tapas quitadas.

**SECADO:**

1. Enchufe el aparato.
2. Saque el secapelos de la base (en la base no funciona)
3. Seleccione el modo deseado, se puede ajustar el caudal de aire y la temperatura.
4. Presione el botón B para poner en marcha el secapelos (solo funciona mientras se mantiene el botón pulsado)
5. Seque el pelo dando pasadas con el secador mientras lo mantiene a poca distancia de su cabello.

**LIMPIEZA:**

1. Desconecte el aparato antes de limpiarlo.
2. Quite la rejilla de entrada de aire para eliminar el polvo.
3. Se puede limpiar el secapelos y su base con un trapo seco.
4. No enjuague nunca el aparato con agua.

**ALMACENAMIENTO:****Si no utiliza el secador, "desenchúfelo".**

Deje el aparato sobre la base. No enrolle el cable nunca alrededor del aparato ya que el cable se podría romper o desgastar prematuramente. Si el cable de este aparato se avería, debe sustituirlo el servicio técnico o una persona cualificada para ello.

**Especificación**

230V~50Hz / 1800W.

### ELIMINACIÓN DEL ELECTRODOMÉSTICO VIEJO



En base a la Norma europea 2012/19/EU de Residuos de aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE), los electrodomésticos viejos no pueden ser arrojados en los contenedores municipales habituales; tienen que ser recogidos selectivamente para optimizar la recuperación y reciclado de los componentes y materiales que los constituyen, y reducir el impacto en la salud humana y el medioambiente. El símbolo del cubo de basura tachado se marca sobre todos los productos para recordar al consumidor la obligación de separarlos para la recogida selectiva. El consumidor debe contactar con la autoridad local o con el vendedor para informarse en relación a la correcta eliminación de su electrodoméstico viejo.

### DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD:

Este dispositivo cumple con los requisitos de la Directiva de Baja Tensión 2014/35/EU y los requisitos de la directiva de Compatibilidad Electromagnética 2014/30/EU.

### GARANTÍA

Este aparato está cubierto y cuenta con el derecho de la garantía legal conforme a la legislación vigente desde la fecha de compra. Conserve el ticket de compra para poder reclamar su derecho a la garantía. Para encontrar el servicio más cercano a su localización contacte a través del siguiente enlace web: <https://orbegozo.com/asistencia-tecnica/>

Para cualquier tipo de consulta, duda o incidencia puede ponerse en contacto con nosotros a través de nuestro correo electrónico reflejado en la página principal de este manual o a través de nuestro servicio de asistencia técnica en <https://orbegozo.com/contacto/>

Orbegozo no se hace responsable de los componentes y accesorios que son objeto de desgaste debido al uso, así como los compuestos perecederos o que se hayan deteriorado por un uso indebido. Tampoco se hará responsable si el propietario ha modificado técnicamente el aparato. Consulte las condiciones legales en nuestra página web.



## IMPORTANT SAFEGUARDS

When using an electrical appliance, basic safety precautions should always be observed, including the following:

1. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children must never play with the appliance. Cleaning and user maintenance must never be carried out by children without supervision.
2. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
3. Keep the appliance and the cable cord out of the reach of children less than 8 years old.
4. **WARNING:** In order to ensure your children's safety, please keep all packaging (plastic bags, boxes, polystyrene etc.) out of their reach.
5. If the supply cord is damaged it must be repaired by the Authorized Service Agent in order to avoid hazards.
6. Never pull on the cord when unplugging.
7. Do not use the unit with a damaged cord or plug, or if it is not working properly.
8. Do not handle the appliance with wet hands.

9. Never immerse the appliance in water or any other liquid.
10. Make sure the appliance has been unplugged before cleaning.
11. This appliance must be installed following the national regulations for electrical installations.
12. This appliance is for household use only.
13. In case that you need a copy of the instruction manual, you can find it in [www.orbegozo.com](http://www.orbegozo.com).
14. **WARNING:** In case of misuse, there is a risk of possible injury.



- **WARNING:** Do not use this appliance near water.
- Do not use this appliance near bathtubs, showers, basins or other vessels containing water.
- When the hairdryer is used in a bathroom, unplug it after use since the proximity of water presents a hazard even when the hairdryer is switched off.
- For additional protection, the installation of a residual current device (RCD) having a rated residual operating current not exceeding 30mA is advisable in the electrical circuit supplying the bathroom. Ask your installer for advice.
- Check if the voltage indicated on the appliance corresponds to the local voltage before you connect the appliance.

- Never block the air grilles.
- If the appliance overheats, it will switch off automatically. Unplug the appliance and let it cool down for a few minutes. Before you switch the appliance on again, check the grilles to make sure they are not blocked by fluff, hair, etc.
- Do not direct the airflow towards the eyes or other sensitive areas.
- Do not use the hair dryer for purposes other than drying and styling human hair.
- Do not pull the cord with unnecessary force. Do not wrap the cord around the unit. Check cord regularly for any sign of damage. Damaged cords can be dangerous.
- Always switch the appliance off before putting it down, even if it is only for a moment.
- Always unplug the appliance after use.
- Let the appliances get cold before store it.
- Do not introduce any metallic item in the airlet in order to avoid an electric discharge.
- Do not put the air outcome too close the hair.
- The dryer must be installed away from areas where people may be bathing or showering
- The appliance must be installed so that the portable part when fully extended, is out of reach of a person who is bathing or showering

## DESCRIPTION

- A. Stand
- B. Switch ON/OFF
- C. Speed knob
- D. Temperature knob
- E. Filter



## INSTALLATION

To install the bracket, first unscrew the screw above the light, as can be seen in pic. Remove the back of the stand, you see two holes in the top and one in the bottom central side. Place this piece in the desired location for installation, it is recommended you a nearby plug, check it and mark the position of the screws with a pencil or marker through the holes in the rear piece.



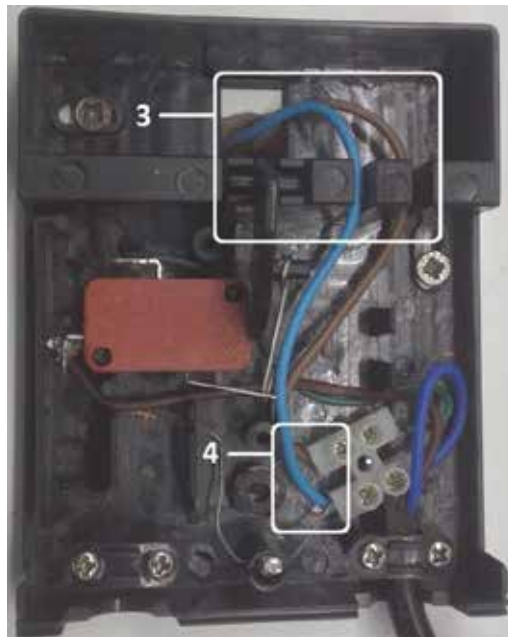
Drill holes in the wall with a drill, insert the wall plugs (they are included) into the hole. Place the bracket back on and screw these to the wall with the screws provided. Place the front of the bracket on the back and place the first screw.

### Direct connection

Once removed the first front cover, unscrew the screw placed near to switch **(1)** to remove next cover and show the cabling. Inside, you can find a power strip, where you have to disconnect the cord to main network **(2)** (to the plug).



Place the support on the wall as it explains in last paragraph but concurring the cord outlet of installation with the upper hole of the support **(3)** (see the pic).



Then, pass the cords through the openings and connect them in power script as the pictures show (4).

Reassemble the removed covers.



## DRYING

1. Plug the appliance.
2. Take the hairdryer from the base (it doesn't work in the base)
3. Select the desired mode, you can adjust the air flow and temperature.
4. Push the B button to switch on the hairdryer (it only works while the button is pushed)
5. Dry your hair by making brushing movements while holding the dryer at small distance from your hair.

## CLEANING

1. Turn this appliance off before cleaning
2. Remove the grill in order to eliminate the dust and hair.
3. The appliance can be cleaned with a dry cloth.
4. Never rinse the appliance with water.

## STORAGE

### When not in use “unplug it”.

Leave the appliance on the base. Do not wrap the cord around the appliances, the cord may break or wears down prematurely. If the cord of this appliance is damaged, it must be replaced by the technical service or a person qualified to do so.

## Specification

230V~50Hz / 1800 W.



### DISPOSAL OF OLD ELECTRICAL APPLIANCES

The European directive 2012/19/EU on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE), requires that old household electrical appliances must not be disposed of in the normal unsorted municipal waste stream. Old appliances must be collected separately in order to optimize the recovery and recycling of the materials they contain, and reduce the impact on human health and the environment. The crossed out “wheeled bin” symbol on the product reminds you of your obligation, that when you dispose of the appliance, it must be separately collected. Consumers should contact their local authority or retailer for information concerning the correct disposal of their old appliance.

### DECLARATION OF CONFORMITY:

This device complies with the requirements of the Low Voltage Directive 2014/35/EU and the requirements of the EMC directive 2014/30/EU.

### GUARANTEE

This appliance is covered and is entitled to the legal guarantee in accordance with the legislation in force from the date of purchase. Keep the purchase receipt to be able to claim your right to the guarantee. To find the closest service to your location, contact through the following web link: <https://orbegozo.com/asistencia-tecnica/>

For any type of query, doubt or incident, you can contact us through our email shown on the main page of this manual or through our technical assistance service at <https://orbegozo.com/contacto/>

Orbegozo is not responsible for components and accessories that are subject to wear and tear due to use, as well as perishable compounds or those that have deteriorated due to improper use. Nor will it be held responsible if the owner has technically modified the device. Check the legal conditions on our website.


## INSTRUCTIONS DE SECURITE IMPORTANTES

Lors de l'utilisation d'appareils électriques, des précautions de sécurité de base devraient toujours être respectées, y compris les suivantes :

1. Cet appareil peut être utilisé par des enfants 8 ans ou plus et des personnes présentant un handicap physique, sensoriel, mental ou moteur voire ne disposant pas des connaissances et de l'expérience nécessaires en cas de surveillance ou d'instructions sur l'usage de cet appareil en toute sécurité et de compréhension des risques impliqués. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et la maintenance ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
2. Les enfants doivent être surveillés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec cet appareil.
3. Gardez l'appareil et le câble à la portée des enfants de moins de 8 ans.
4. ATTENTION: Par mesure de sécurité vis-à-vis des enfants, ne laissez pas les emballages (sac en plastique, carton, polystyrène) à leur portée.
5. Si le cordon d'alimentation est endommagé, adressez-vous à un service technique agréé afin d'éviter un danger.
6. Ne débranchez jamais en tirant du cordon.
7. Ne jamais le faire fonctionner si le cordon ou la fiche sont au mes ou si vous remarquez que l'appareil ne fonctionne pas correctement.

8. Ne pas manipuler l'appareil, les mains mouillées.
  9. Ne jamais placer l'appareil près dans l'eau ou autre liquide.
  10. Avant de nettoyer l'appareil, vérifiez s'il est bien débranché.
  11. L'appareil doit être installé suivant les normes nationaux pour les installations électriques.
  12. Cet appareil n'est apte que pour une utilisation domestique.
  13. Si vous avez besoin d'une copie du manuel d'instructions, vous pouvez le trouver sur [www.orbegozo.com](http://www.orbegozo.com)
  14. **AVERTISSEMENT:** En cas de mauvaise utilisation de l'appareil, il ya un risque de blessure.
- Vérifiez si la tension indiquée sur l'appareil correspond bien à la tension locale avant de le brancher à une prise électrique.
  - N'obstruez ni l'admission, ni la sortie d'air du sèche-cheveux.
  - Dans le cas d'une surchauffe, l'appareil s'éteindra automatiquement. Débranchez-le et laissez-le refroidir pendant quelques minutes. Avant de le mettre de nouveau en marche, assurez-vous que les grilles d'admission et de sortie d'air sont libres de peluches, de cheveux ou de tout autre résidu.

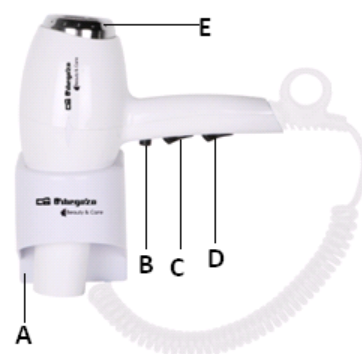


- Ne dirigez jamais le flux d'air en direction de vos yeux ou d'autres zones sensibles.
- N'utilisez cet appareil que pour sécher et coiffer vos cheveux ou ceux d'autres personnes.
- Ne tirez pas trop fort sur le cordon d'alimentation. Ne l'enroulez pas autour de l'appareil et vérifiez régulièrement qu'il ne présente aucun signe de détérioration. Les cordons d'alimentation endommagés représentent un danger.
- Éteignez toujours l'appareil avant de le poser, même si ce n'est que pour un instant.
- Débranchez toujours l'appareil après utilisation.
- Laissez les appareils l'obtenir à froid avant magasin
- Ne présentez aucun article métallique dans l'airlet afin d'éviter une décharge électrique.
- Ne mettez pas les résultats d'air trop étroitement les cheveux.
- N'utilisez pas cet appareil près d'une source d'eau. 
- N'utilisez pas cet appareil près d'une baignoire, d'une douche, d'un lavabo ou d'autres réservoirs contenant de l'eau.
- Si vous utilisez le sèche-cheveux dans une salle de bains, débranchez-le après utilisation étant donné que la proximité de l'eau représente un danger même lorsque l'appareil est éteint.

- Par souci de sécurité supplémentaire, il est conseillé d'installer au niveau du circuit électrique alimentant la salle de bains un interrupteur différentiel ou dispositif différentiel résiduel (DDR) disposant d'un courant de fonctionnement résiduel nominal d'une intensité maximale de 30 mA. Demandez conseil à votre installateur.
- Ce sèche-cheveux doit être fixé hors de portée d'une personne en train de se baigner ou de se doucher.
- L'appareil doit être fixé de telle sorte que la partie mobile en position d'extension, est hors de portée d'une personne qui est bain ou la douche

## DESCRIPTION

- A. Stand
- B. Interrupteur ON/OFF
- C. Bouton vitesse
- D. Bouton de température
- E. Filtre



## INSTALLATION

Pour installer le support, dévisser la vis au-dessus du support de lumière, comme on peut le voir sur la figure. Supprimer l'arrière du stand, vous voyez deux trous sur le dessus et une dans le côté central inférieur. Placez cette pièce à l'endroit désiré pour l'installation, il est recommandé que vous avez une prise secteur, vérifier et marquer la position des vis avec un crayon ou un marqueur à travers les trous à l'arrière.

Percez des trous dans le mur avec une perceuse, insérer les chevilles (ils sont inclus) dans le trou. Placez le support arrière et à visser les au mur avec les vis fournies. Placer l'avant de la console sur le dos et placer la vis sur la lampe.

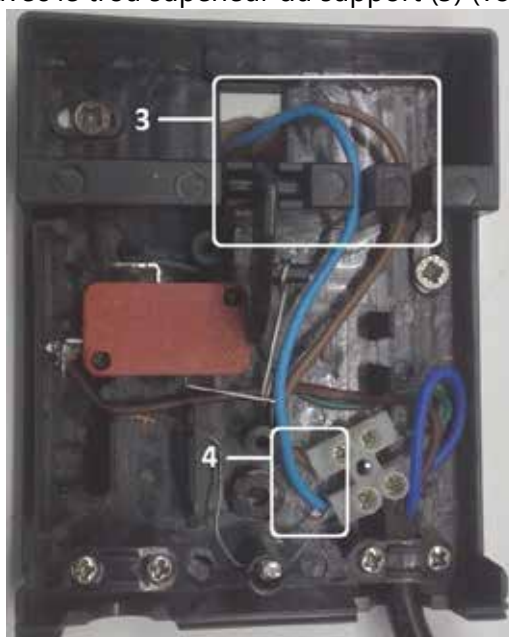


### Connexion directe

Une fois le premier couvercle avant enlevé, dévisser a la vis placée à proximité du commutateur (1) pour enlever le capot suivant et montrer le câblage. À l'intérieur, vous pouvez trouver un cordon d'alimentation, où vous devez débrancher le cordon au réseau principal (2) (à la prise).



Placez le support sur le mur comme il est expliqué dans le dernier paragraphe, mais en concordant avec la sortie du cordon de l'installation avec le trou supérieur du support (3) (voir la photo).



Ensuite, passez les cordes de jeter les ouvertures et connectez-vous ensuite dans le script de puissance que les images montre (4).

Remonter les couvercles retirés.



## SÉCHAGE

1. Branchez l'appareil à une prise.
2. Prenez le sèche-cheveux à la base (cela ne fonctionne pas dans la base).
3. Sélectionnez le mode désiré, vous pouvez régler le débit d'air et la température.
4. Appuyez sur le bouton B pour allumer le sèche-cheveux (il ne fonctionne que lorsque le bouton est enfoncé)
5. Séchez vos cheveux en effectuant des mouvements de brossage tout en maintenant le sèche-linge à faible distance de vos cheveux.

## SPÉCIFICATION

230V~50Hz/1800W

**ENLEVEMENT DES APPAREILS MENAGERS USAGES**

La directive européenne 2012/19/EU sur les Déchets des Equipements Electriques et Electroniques (DEEE), exige que les appareils ménagers usages ne soient pas jetés dans le flux normal des déchets municipaux. Les appareils usagés doivent être collectés séparément afin d'optimiser le taux de récupération et le recyclage des matériaux qui les composent, et réduire l'impact sur la santé humaine et l'environnement. Le symbole de la poubelle barrée est apposée sur tous les produits pour rappeler les obligations de collecte séparée. Les consommateurs devront contacter les autorités locales ou leur revendeur concernant la démarche à suivre pour l'enlèvement de leur vieil appareil.

**DÉCLARATION DE CONFORMITÉ:**

Cet appareil est conforme aux exigences de la Directive Basse Tension 2014/35/EU et aux exigences de la directive EMC 2014/30/EU.

**GARANTIE**

Cet appareil est couvert et bénéficie de la garantie légale conformément à la législation en vigueur à compter de la date d'achat. Conservez le reçu d'achat pour pouvoir faire valoir votre droit à la garantie. Pour trouver le service le plus proche de votre emplacement, contactez via le lien Web suivant : <https://orbegozo.com/asistencia-tecnica/>

Pour tout type de requête, doute ou incident, vous pouvez nous contacter via notre e-mail indiqué sur la page principale de ce manuel ou via notre service d'assistance technique à <https://orbegozo.com/contacto/>

Orbegozo n'est pas responsable des composants et accessoires soumis à l'usure due à l'utilisation, ainsi que des composants périssables ou de ceux qui se sont détériorés en raison d'une mauvaise utilisation. Il ne sera pas non plus tenu responsable si le propriétaire a modifié techniquement l'appareil. Consultez les conditions légales sur notre site.


## SALVAGUARDAS IMPORTANTES

Quando utilizar um aparelho eléctrico, deve sempre respeitar precauções de segurança básicas incluindo o seguinte:

1. Este aparelho pode ser usado por crianças maiores de 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimento, sempre que lhes seja dada a supervisão apropriada ou instruções para a utilização do aparelho de forma segura e de modo a que compreendam os perigos inerentes. Não deixe que crianças brinquem com o aparelho. Não permita a limpeza e manutenção do aparelho pelo utilizador a crianças sem vigilância.
2. As crianças deverão ser supervisionadas, para se assegurar de que não brincam com a unidade.
3. Mantenha o aparelho e o seu cabo fora do alcance de crianças menores de 8 anos.
4. PRECAUÇÃO: Para a segurança dos seus filhos, não deixe partes da embalagem (sacos plásticos, papelão, esferovite, etc.) ao alcance dos mesmos.
5. Se o cabo de ligação estiver danificado recorra a um serviço técnico autorizado com o fim de evitar riscos.
6. Nunca desligue o aparelho puxando pelo cabo.
7. Não ponha em funcionamento se o cabo ou a ficha estiverem estragados ou se observa que o aparelho não funciona correctamente.
8. Não utilize o aparelho com as mãos molhadas.

9. Não mergulhe o aparelho em água nem em nenhum outro líquido.
  10. Antes de efectuar a sua limpeza comprove que o aparelho está desligado.
  11. O aparelho deve ser instalado de acordo com a regulamentação nacional para instalações eléctricas.
  12. Este aparelho destina-se apenas a uso doméstico.
  13. Caso precise de uma cópia do manual de instruções, você pode encontrá-lo em [www.orbegozo.com](http://www.orbegozo.com).
  14. **ATENÇÃO:** Em caso de utilização incorreta do aparelho, há um risco de possíveis lesões.
- Verifique se a voltagem indicada no aparelho corresponde à voltagem local antes de ligar o aparelho.
  - Nunca bloqueie as aberturas de ventilação.
  - Se o aparelho sobreaquecer, desligar-se-á automaticamente. Desligue o aparelho e deixe-o arrefecer durante alguns minutos. Antes de ligar novamente o aparelho, verifique as aberturas para garantir que elas não estão bloqueadas por cabelos, etc..
  - Não direcione o fluxo de ar para os olhos ou outras áreas sensíveis.
  - Não utilize o secador para outros objectivos que não o de secar ou pentear cabelo humano.
  - Não puxe o cabo com força excessiva. Não enrole o cabo em volta da unidade. Verifique regularmente a existência

de danos no cabo. Os cabos danificados podem ser perigosos.

- Desligue sempre o aparelho antes de o pousar nem que seja só por um momento.
- Desligue sempre o aparelho após a sua utilização.
- Deixe os dispositivos começá-la a frio antes da loja.
- Não introduza nenhum element metálico no airlet para evitar uma descarga eléctrica.
- Não ponha o resultado do ar demasiado perto o cabelo.
- Não utilize este aparelho perto de água. 
- Não utilize este aparelho perto de banheiras, duchas, lavatórios ou outros recipientes contendo água.
- Quando o secador é utilizado numa casa-de-banho, retire a ficha da tomada após a sua utilização, visto que a proximidade de água constitui um perigo mesmo quando o secador está desligado.
- Para obter protecção adicional, a instalação de um dispositivo de corrente residual (RCD) com uma corrente operacional residual nominal não superior a 30 mA é aconselhável no circuito eléctrico que alimenta a casa-de-banho. Peça ajuda do seu instalador.
- Este secador de cabelo deve ser fixado fora do alcance de alguém que esteja a tomar banho ou duche.
- O aparelho deve ser fixado de forma a que a parte portátil quando totalmente estendido, está fora do



alcance de uma pessoa que está tomando banho ou duche.

## DESCRIÇÃO

- A. Suporte de parede
- B. Botão de alimentação
- C. Seletor de velocidade
- D. Seletor de temperatura
- E. Filtro



## INSTALAÇÃO

Para instalar o suporte, desapertar o parafuso acima do suporte de luz, como pode ser visto na fig. Retire a parte de trás do carrinho, você vê dois furos na parte superior e um no lado central inferior. Coloque esta peça no local desejado para a instalação, recomenda-se que você tem uma tomada por perto, verificá-la e marcar a posição dos parafusos com um lápis ou marcador através dos orifícios na parte traseira.



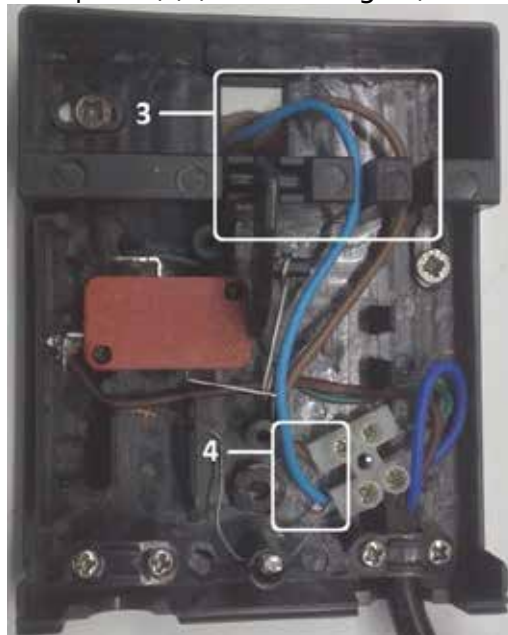
Faça furos na parede com uma furadeira, insira as buchas (que estão incluídas) para o buraco. Coloque o suporte de volta no parafuso e estes à parede com os parafusos fornecidos. Coloque a frente do suporte na parte de trás e colocar o parafuso na lâmpada.

## Conexão direta

Depois de remover a primeira tampa frontal, desenrosque o parafuso colocado perto do interruptor (1) para remover a tampa seguinte e mostre o cabeamento. Dentro, você pode encontrar uma tira de alimentação, onde você tem que desconectar o cabo à rede principal (2) (à tomada).



Coloque o suporte na parede conforme explicado no último parágrafo, mas sim na saída do cabo da instalação com o orifício superior do suporte (3) (consulte a figura).



Em seguida, passe os cabos jogue as aberturas e conecte-se em seguida no script de poder como mostra as imagens (4).

Remonte as tampas removidas.



## SECAGEM

1. Ligue o aparelho.
2. Pegue o secador de cabelo a partir da base (que não funciona na base)
3. Selecione o modo desejado, você ajustar o fluxo de ar e temperatura.
4. Pressione o botão B para ligar o secador de cabelo (que só funciona enquanto o botão é pressionado)
5. Seque o cabelo, fazendo movimentos de escovação, mantendo o secador a pequena distância do seu cabelo.

## LIMPEZA

1. Desligue o aparelho antes de limpar.

2. Retirar a grelha, a fim de eliminar a poeira e cabelo.
3. O aparelho pode ser limpo com um pano seco.
4. Nunca lave o aparelho com água.

## ARMAZENAMENTO

Quando não está em uso "desligá-lo"-

Deixar o aparelho na base. Não enrole o fio em volta dos aparelhos, o cabo pode quebrar ou se desgasta prematuramente. Se o cabo deste aparelho estiver ou uma pessoa habilitada para o efeito.

## ESPECIFICAÇÃO

230V~50Hz/1800 W

## RECOLHA DOS ELETRODOMÉSTICOS



A diretiva Européia 2012/19/EU referente à gestão de resíduos de aparelhos elétricos e eletrônicos (RAEE), prevê que os eletrodomésticos não devem ser escoados no fluxo normal dos resíduos sólidos urbanos. Os aparelhos desatualizados devem ser recolhidos separadamente para otimizar a taxa de recuperação e reciclagem dos materiais que os compõem e impedir potenciais danos para a saúde humana e para o ambiente. O símbolo constituído por um contêndor de lixo barrado com uma cruz deve ser colocado em todos os produtos por forma a recordar a obrigatoriedade de recolha separada. Os consumidores devem contactar as autoridades locais ou os pontos de venda para solicitar informação referente ao local apropriado onde devem depositar os eletrodomésticos velhos.

## DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE:

Este dispositivo está em conformidade com as exigências da Directiva de Baixa Tensão 2014/35/EU e os requisitos da diretiva EMC 2014/30/EU.

## GARANTIA

Este aparelho está coberto e tem direito à garantia legal de acordo com a legislação em vigor a partir da data de compra. Guarde o recibo de compra para poder reclamar o seu direito à garantia. Para encontrar o serviço mais próximo de sua localização, entre em contato através do seguinte link da web: <https://orbegozo.com/assistencia-tecnica/>


Para qualquer tipo de consulta, dúvida ou incidente, pode contactar-nos através do nosso e-mail apresentado na página principal deste manual ou através do nosso serviço de assistência técnica em <https://orbegozo.com/contacto/>

Orbegozo não se responsabiliza por componentes e acessórios que estejam sujeitos a desgaste devido ao uso, bem como compostos perecíveis ou deteriorados por uso indevido. Também não será responsável se o proprietário tiver modificado tecnicamente o dispositivo. Verifique as condições legais no nosso site.

## CONSELLS DE SEGURETAT IMPORTANTS

Quan utilitzi un aparell elèctric, ha de seguir, sempre, mesures de seguretat bàsiques, incloses les següents:

1. Aquest aparell no ha de ser usat per nens des de 0 fins a 8 anys. Aquest aparell pot ser usat per nens de 8 anys d'edat i majors de 8 anys si estan contínuament supervisats. Aquest aparell pot ser usat per persones amb capacitats físiques, sensorials o mentals reduïdes o amb falta d'experiència i coneixement si estan supervisats o han rebut instrucció concernent a l'ús de l'aparell d'una forma segura i entenen els riscos que aquest implica. Mantenir l'aparell i el seu cable fora de l'abast dels nens d'edat inferior a 8 anys. La neteja i el manteniment d'usuari no han de ser realitzats per nens sense supervisió.
2. S'haurà de supervisar als nens per a assegurar-se que no juguen amb aquest aparell.
3. Mantingui l'aparell i el seu cable fora de l'abast dels nens menors de 8 anys.
4. **PRECAUCIÓ:** Per a la seguretat dels seus nens no deixi material d'embalatge (bosses de plàstic, cartó, polietilè etc.) al seu abast.
5. Si el cable d'alimentació està danyat, ha de ser substituït pel fabricant, pel seu servei postvenda o per personal qualificat similar amb la finalitat d'evitar un perill.
6. No desconnecti mai tirant del cable.

7. No ho posi en funcionament si el cable o l'endoll estan danyats o si observa que l'aparell no funciona correctament.
  8. No manipuli l'aparell amb les mans mullades.
  9. No submergir l'aparell en aigua o qualsevol altre líquid.
  10. Abans de la seva neteja observi que l'aparell està desconnectat.
  11. L'aparell ha d'instal·lar-se d'acord amb la reglamentació nacional per a instal·lacions elèctriques.
  12. Aquest aparell és només per a ús domèstic.
  13. En cas de necessitar una còpia del manual d'instruccions, pot trobar-la en [www.orbegozo.com](http://www.orbegozo.com).
  14. ADVERTIMENT: En cas de mala utilització, existeix risc de possibles ferides.
- ADVERTIMENT: No utilitzi aquest aparell prop d'aigua.
  - No utilitzi aquest aparell prop de banyeres, dutxes, lavabos o altres recipients que continguin aigua. 
  - Quan l'assecador de pèl s'utilitza en un bany, desendolli'l després d'utilitzar-lo ja que la proximitat d'aigua suposa un perill fins i tot quan l'assecador de pèl està apagat.
  - Per a aconseguir una protecció addicional, es recomana instal·lar un dispositiu de corrent residual (RCD) amb un corrent operatiu residual nominal que no sobrepassi 30mA en el circuit elèctric del bany. Consulti a l'instal·lador.

- Comprovi que el voltatge indicat en l'aparell coincideix amb el voltatge de la seva instal·lació abans de connectar-lo.
- No bloquegi mai les reixetes de l'aire.
- Si l'assecador se sobreescalfa, s'apagarà automàticament. Desendolli l'aparell i deixi'l refredar durant uns minuts. Abans de tornar a encendre l'aparell, comprovi que les reixetes no estan bloquejades per pelussa, pèl, etc.
- No dirigeixi el flux d'aire cap als ulls ni cap a les zones sensibles.
- Utilitzi l'assecador únicament per a assecar i pentinar cabell humà.
- No tiri del cable amb força excessiva. No enrosqui el cable al voltant de l'aparell. Comprovi regularment que no hi ha cap indicatiu d'avaría en el cable. Els cables avariats poden ser peril·losos.
- Desconnecti sempre l'aparell abans de deixar-lo en algun lloc, encara que només sigui un moment.
- Desconnecti sempre l'aparell després d'usar-lo.
- Deixi refredar l'aparell abans de guardar-lo.
- No introdueixi objectes metàl·lics per la reixeta d'entrada d'aire per a rebre una descàrrega elèctrica.
- No col·loqui la sortida d'aire massa prop del cabell.
- Aquest assecador de pèl ha de ser fixat fora de l'abast d'una persona que estigui banyant-se o dutxant-se.

- L'aparell ha de ser fixat de manera que la part portàtil quan està completament estesa, estigui fora de l'abast d'una persona que estigui banyant-se o dutxant-se.

### DESCRIPCIÓ:

- A. Suport de paret
- B. Polsador d'encesa
- C. Selector de velocitat
- D. Selector de temperatura
- E. Filtro



### INSTAL·LACIÓ:

Per a instal·lar el suport, primer descaragoli el caragol situat damunt de l'indicador lluminós del suport, com es pot veure en la figura. Llevi la part posterior del suport, veurà dos forats en la part superior i un en la part central inferior. Situi aquesta peça en el lloc desitjat per a la seva instal·lació, es recomana que hi hagi un endoll pròxim, comprovi'l i marqui la posició dels caragols amb un llapis o retolador a través dels forats de la part posterior.



Realitzi els forats en la paret amb un trepant, introdueixi els tacs de fixació (estan inclosos) en el forat. Col·loqui la part posterior del suport sobre aquests i caragoli-la a la paret amb els caragols proporcionats. Situi la part frontal del suport sobre la part posterior i col·loqui el caragol que està sobre l'indicador lluminós.

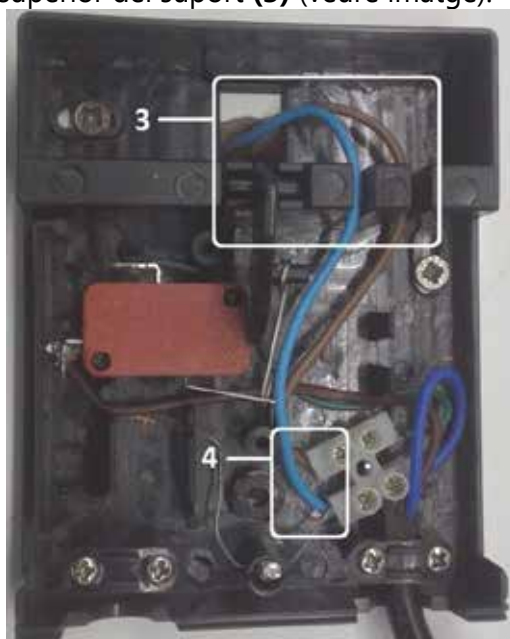
### Connexió directa

Una vegada llevada la primera tapa, descaragoli el caragol situat al costat del polsador (1) per a llevar la següent tapa i deixar a la vista el cablejat. En el seu interior trobarà una regleta de connexió de la qual ha de desconnectar el cable de xarxa original (2) (el que va a l'endoll).





Col·loqui el suport en la paret com es descriu en l'apartat anterior però fent coincidir la sortida dels cables de la seva instal·lació amb el buit superior del suport **(3)** (veure imatge).



A continuació passi els cables a través de les obertures i connecti'ls en la regleta de connexió quedant com en la imatge **(4)**.





Torni a muntar les tapes llevades.

#### **ASSECAT:**

1. Endoll l'aparell.
2. Servei el secapelos de la base (en la base no funciona)
3. Seleccioni el mode desitjat, es pot ajustar el cabal d'aire i la temperatura.
4. Pressioni el botó B per a posar en marxa el secapelos (només funciona mentre es manté el botó premut)
5. Assequi el pèl donant passades amb l'assecador mentre el manté a poca distància del seu cabell.

#### **NETEJA:**

1. Desconnecti l'aparell abans de netejar-lo.
2. Llevi la reixeta d'entrada d'aire per a eliminar la pols.
3. Es pot netejar el secapelos i la seva base amb un drap sec.
4. No esbandeixi mai l'aparell amb aigua.

#### **EMMAGATZEMATGE:**

Si no utilitza l'assecador, "desendolli'l".

Deixi l'aparell sobre la base. No enrosqui el cable mai al voltant de l'aparell ja que el cable es podria trencar o desgastar prematurament. Si el cable d'aquest aparell s'avaria, ha de substituir-lo el servei tècnic o una persona qualificada per a això.

#### **Especificació**

230V~50Hz / 1800W.

## ELIMINACIÓ DE L'ELECTRODOMÈSTIC VELL.



En base a la Norma europea 2012/19/UE de Residus d'aparells Elèctrics i Electrònics (RAEE), els electrodomèstics vells no poden ser llençats als contenidors municipals habituals; han de ser recollits selectivament per optimitzar la recuperació i el reciclatge dels components i materials que els constitueixen, i reduir l'impacte en la salut humana i el medi ambient. El símbol del contenidor d'escombraries es marca sobre tots els productes per recordar al consumidor l'obligació de separar-los per a la recollida selectiva.

El consumidor ha de contactar amb l'autoritat local o amb el venedor per informar-se sobre la correcta eliminació del seu electrodomèstic vell.

**DECLARACIÓ DE CONFORMITAT:** Aquest dispositiu compleix els requisits de la Directiva de Baixa Tensió 2014/35/EU i els requisits de la directiva de Compatibilitat Electromagnètica 2014/30/EU.

## GARANTÍA

Aquest aparell està cobert i compta amb el dret de la garantia legal d'acord amb la legislació vigent des de la data de compra. Conserveu el tiquet de compra per poder reclamar el vostre dret a la garantia. Per trobar el servei més proper a la seva localització contacteu a través del següent enllaç web: <https://orbegozo.com/asistencia-tecnica/>

Per a qualsevol tipus de consulta, dubte o incidència podeu posar-vos en contacte amb nosaltres a través del nostre correu electrònic reflectit a la pàgina principal d'aquest manual o a través del nostre servei d'assistència tècnica a <https://orbegozo.com/contacto/>

Orbegozo no es fa responsable dels components i accessoris que són objecte de desgast a causa de l'ús, així com els compostos peribles o que s'hagin deteriorat per un ús indegut. Tampoc no se'n farà responsable si el propietari ha modificat tècnicament l'aparell. Consulteu les condicions legals a la nostra pàgina web.